



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Saskatchewan
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Bunk Beds	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0142-20X017/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0142-20X017	Date 2019-06-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-203-5170	
File No. - N° de dossier STN-9-42009 (203)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-21	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McDonald, Shannon M.	Buyer Id - Id de l'acheteur stn203
Telephone No. - N° de téléphone (306) 251-2684 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est pour la sollicitation W0142-20X017/A:

Question 1 : Dans la demande de soumissions précédente concernant des matelas et des lits, y a-t-il une raison en particulier pour laquelle la portion du marché liée aux lits n'a pas été attribuée? Si je pose la question, c'est que la possibilité que la soumission soit rejetée en raison d'un détail technique lié aux spécifications requises me préoccupe (puisque les spécifications requises peuvent être interprétées de différentes façons). Cela m'amène aussi à poser d'autres questions.

Réponse 1 : En ce qui concerne la première demande de soumissions, le marché pour des lits superposés n'a pas été attribué en raison du délai de livraison et non des spécifications. La première demande de soumissions indiquait que les lits superposés devaient être livrés avant le début de la saison d'entraînement de l'Unité d'entraînement de l'Armée britannique de Suffield (BATUS), lorsque les casernes sont encore vides. La Base des Forces canadiennes (BFC) Suffield n'est pas en mesure d'entreposer le nombre requis de lits en attendant que les casernes se vident. Aucun soumissionnaire ne pouvait respecter ce délai dans le cadre de la première demande de soumissions; toutefois, les matelas pouvaient être livrés dans les délais prévus, alors un marché a été attribué pour cette portion du besoin. Le besoin a été divisé dans le processus de demande de soumissions pour permettre aux soumissionnaires de présenter une soumission pour les lits, les matelas ou les deux et pour nous permettre d'accorder un marché pour les lits, les matelas ou les deux. Étant donné le changement de la date de livraison demandée (qui est passée au mois de septembre, lorsque les casernes seront de nouveau vides), le besoin de lits superposés doit faire l'objet d'une nouvelle demande de soumissions.

Question 2 : Selon la spécification 10 dans le tableau de conformité, les dimensions du cadre de lit ne semblent pas tenir compte des poutres de soutien du cadre. La longueur et la largeur/profondeur hors-tout du lit superposé dépasseraient les 36 po de largeur et les 75 po de longueur demandés de 2 po et de 4 po, respectivement. Le cadre du lit serait alors capable d'accueillir un matelas de 36 po x 75 po. Pouvez-vous confirmer si les dimensions indiquées dans la spécification 10 correspondent aux dimensions hors-tout maximales pour le lit superposé au complet, c'est-à-dire 36 po x 76 po x 74 po (l x L x H), ou aux dimensions d'un cadre du lit seulement qui peut accueillir un matelas de 36 po x 75 po. Pouvez-vous également confirmer si la hauteur du sol à la barrière de 74 po est la hauteur hors-tout (ou si la tête ou le pied du lit peuvent dépasser 74 po)?

Réponse 2 : Les dimensions du cadre du lit correspondent aux dimensions intérieures – les dimensions requises pour poser le matelas sur le cadre. Le cadre est externe et ses mesures ne sont pas incluses dans nos spécifications. La hauteur (74 po), qui correspond à la distance du sol aux barrières des lits supérieurs, est précisée pour laisser assez d'espace entre le lit supérieur et le plafond. La tête et le pied du lit ne doivent pas dépasser 74 po.

Question 3 : Spécification 8. Est-ce que l'échelle peut s'étendre jusqu'au plancher depuis les points où elle est fixée au lit supérieur et au lit inférieur? L'échelle ne dépasse pas le cadre, mais elle touche au plancher pour assurer un meilleur transfert de poids et une meilleure stabilité du lit superposé. Veuillez consulter la pièce jointe. Cela ne devrait pas empêcher de ranger des objets sous le lit superposé.

N° de l'invitation - Solicitation No.
W0142-20X017/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0142-20X017

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
STN-9-42009

Id de l'acheteur - Buyer ID
STN203
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Réponse 3 : Tant qu'elle ne dépasse pas le cadre et qu'elle est bien fixée, une échelle qui touche au plancher est acceptable.

Question 4 : Spécification 2. Est-ce qu'un treillis métallique serait accepté si on ajoute des poutres de support en tube d'acier pour aider à accroître la capacité de charge maximale des lits superposés?

Réponse 4 : Tant que les spécifications liées au calibre de l'acier et à l'utilisation de tubes d'acier sont respectées, l'utilisation d'un treillis métallique est acceptable.

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.